

MOTOLIVELLATRICI VOLVO

# G930B, G940B, G946B, G960B

16.07-18.07 t 211-268 hp



# UN DEBOLE PER LE PRESTAZIONI.

In Volvo Construction Equipment ci impegniamo per fare le cose sul serio. Sviluppando prodotti e servizi che migliorino la produttività, siamo certi che riusciremo a ridurre i costi e migliorare i rendimenti per gli addetti del settore. Quali membri del Gruppo Volvo ci appassioniamo per le soluzioni innovative per aiutarvi a lavorare in modo più intelligente e meno faticoso.

## Vi aiutiamo a fare di più

Produrre di più con minor fatica è un segno distintivo di Volvo Construction Equipment. Da tempo la produttività elevata si abbina al basso consumo di energia, facilità d'uso e durata. Quando si parla di ridurre i costi del ciclo di vita, Volvo è protagonista assoluta.

## Progettata per soddisfare le vostre esigenze

C'è un sacco di impegno nel creare soluzioni adatte alle particolari esigenze di diverse applicazioni industriali. Spesso l'innovazione comporta alta tecnologia, ma non necessariamente. Alcune delle nostre



migliori idee sono state semplici, basate su una comprensione chiara e profonda delle esigenze professionali dei nostri clienti.

## In 180 anni si imparano un sacco di cose

Nel corso degli anni Volvo ha anticipato delle soluzioni che hanno rivoluzionato l'uso delle macchine movimento terra. Nessun altro marchio è sinonimo di Sicurezza quanto Volvo. Proteggere gli operatori, le persone intorno a loro e ridurre al minimo il nostro impatto ambientale sono i valori chiave che continuano a caratterizzare la nostra filosofia di progettazione del prodotto.

## Siamo al vostro fianco

Supportiamo il marchio Volvo con i migliori collaboratori. Volvo è una società decisamente globale, di quelle pronte ad assistere i clienti in modo rapido ed efficiente, ovunque essi siano.

## Abbiamo un debole per le prestazioni.



Volvo Trucks



Renault Trucks



Mack Trucks



UD Trucks



Volvo Buses



Volvo Construction Equipment



Volvo Penta



Volvo Financial Services

# POTENZA PER ALTE PRESTAZIONI.



**3 livelli di potenza con trasmissione a 8 marce in avanti e 4 retromarce oppure 8 livelli di potenza con trasmissione opzionale a 11 marce in avanti e 6 retromarce**

Il motore Volvo D8 offre una cilindrata, una potenza e una coppia superiori. Le caratteristiche del motore sono perfettamente abbinata ai cambi Volvo per garantire l'elevata produttività per la quale le motolivellatrici Volvo sono famose anche nelle applicazioni più difficili. Grazie ai tre o otto livelli di potenza, è automaticamente disponibile la potenza ottimale per ciascuna marcia riducendo lo slittamento delle gomme ed il consumo di carburante.

I recenti motori Volvo rispettano l'ambiente ma soprattutto sono ottimi per la produttività della macchina. Questi motori combinano infatti un design estremamente avanzato con nuova tecnologia innovativa che assicura la conformità ai nuovi requisiti sulle emissioni Tier 4 e prestazioni di elevato livello.

#### Potente motore Tier 4i o UE Fase IIIb



Motore Volvo con certificazione Tier 4, tecnologia V-ACT (Volvo Advanced Combustion Technology) e protezione automatica da sovravelocità Coppia e potenza superiori per ogni modello. Si evitano i rallentamenti da sforzo, si ottiene una ripresa più rapida, si riducono le emissioni e si raggiunge un'efficienza dei consumi superiore. Costi di esercizio inferiori e prestazioni superiori.

#### Raffreddamento impianto EGR

Il raffreddamento dell'impianto di ricircolo dei gas di scarico (EGR) Volvo contribuisce a rispettare i nuovi requisiti sulle emissioni riducendo la temperatura nella camera di combustione. Ciò contribuisce a ridurre la formazione di ossidi di azoto fino al 50%.



#### Radiatori separati

Il modulo di raffreddamento Volvo è progettato in modo speciale senza la sovrapposizione dei radiatori in modo da ridurre intasamenti e la frequenza degli interventi di manutenzione. L'accesso ai radiatori è stato facilitato attraverso un pannello di accesso incernierato. La ventola a velocità variabile è trainata idraulicamente e utilizza la potenza idraulica solo quando necessario. La ventola è disponibile anche in una versione reversibile opzionale.

# FUNZIONAMENTO SEMPLICE E REGOLARE.



Il cambio Volvo Powershift HTE840S o l'esclusivo cambio HTE1160S sono progettati per fornire la marcia più idonea ad ogni applicazione. Entrambi i cambi sono stati ulteriormente migliorati per assicurare un cambio di marcia agevole e fluido ed è stata introdotta la funzione Shuttle-shift (inversione di marcia diretta). Quando è montato il joystick di comando **opzionale** EGS (Easy Grade System), il comando per il cambio di marcia è integrato al joystick sinistro.



#### Scelta di 8 o 11 marce

Il cambio Volvo HTE840S (di serie) e Volvo HTE1160S (opzionale) sono dotati della funzione Shuttle-shift che consente di passare agevolmente dalle marce in avanti alle retromarce e viceversa senza utilizzare i freni o il pedale di inching.

Il cambio sequenziale powershift HTE840S prevede 8 marce in avanti e 4 retromarce.

Il cambio HTE1160S prevede 11 marce in avanti e 6 retromarce. È disponibile un numero superiore di marce per le tipiche esigenze di lavoro, ma sono disponibili anche marce lente per un livellamento accurato e marce veloci per i trasferimenti o l'utilizzo della macchina come spazzaneve. Il passaggio da una marcia all'altra avviene in modo fluido tramite un comando sequenziale intuitivo.



#### Due modalità autoshift

I cambi Volvo offrono una gamma di modalità autoshift di lavoro e marcia e rapporti programmabili. Ciò consente di ottenere una produttività ottimale e di ridurre il consumo di carburante. La funzione autoshift è fornita di serie con il cambio HTE1160S, e come opzione con il cambio HT840S.

#### Bloccaggio del differenziale

L'assale posteriore Volvo con ingranaggio planetario riduce il carico sui componenti dell'assale per estenderne la loro durata utile. Il differenziale a bloccaggio idraulico controllato dall'operatore assicura una trazione di livello ottimale per ogni esigenza.



#### Smart Shift & Shuttle Shift

Le funzioni Smart-shift e Shuttle-shift sono fornite di serie nei cambi Volvo. La funzione Smart-shift richiama l'ultima marcia in avanti o retromarcia utilizzata. La combinazione di questa funzione con la funzione Shuttle-shift consente di eseguire agevolmente e rapidamente cambi di direzione in modo da ridurre la durata dei cicli di lavoro nelle tipiche applicazioni di livellamento.

# VELOCITÀ E TRAZIONE IN PERFETTO ABBINAMENTO.

Il sistema di trazione integrale Volvo AWD (All Wheel Drive) sfrutta due pompe idrauliche a cilindrata variabile e motori per la trazione diretta delle ruote. Questo sistema fornisce una trazione addizionale della lama fino a 3.855 kg (8.500 lb) e offre una stabilità superiore della parte anteriore della macchina in condizioni di bassa trazione, ad esempio con ghiaccio e neve.



## Velocità in modalità AWD

In modalità AWD, il modello G946B offre una velocità massima di 31.4 km/h con cambio a 8 marce e una velocità massima di 36.8 km/h con cambio opzionale a 11 marce. Grazie a ciò, la motolivellatrice G946B è il modello che offre le migliori prestazioni come spazzaneve o in altre applicazioni AWD ad alta velocità.

## Fattori che incidono sulla produttività della motolivellatrice

La produttività di una motolivellatrice dipende dalla pressione verso il basso della lama e dalla forza di trazione della lama. Grazie al bilanciamento complessivo ottimale della macchina ottenuto attraverso la speciale progettazione del telaio e la distribuzione dei componenti principali della motolivellatrice, il modello G900B vanta la pressione verso il basso della lama più elevata in macchine di qualsiasi classe. L'elevata pressione verso il basso della lama, combinata con comandi di alta precisione e la trazione in tandem o AWD, consente di ottenere una produttività ottimale in ogni applicazione.



#### **Modalità Creep**

La modalità Volvo Creep consente all'operatore di livellare utilizzando solo la trazione idrostatica delle ruote anteriori. Le ruote posteriori in tandem ruotano liberamente per ridurre al minimo le rigature da trascinamento. Questa modalità consente di ottenere la massima precisione di livellamento.

# UNA CABINA COSTRUITA PER IL MASSIMO COMFORT.

Volvo è impegnata a rendere più agevole e produttivo il lavoro dell'operatore. Le cabine offrono ampi cristalli per una visibilità ininterrotta; comandi ergonomici di facile uso; un volante di forma tradizionale; un sedile confortevole e un sistema Contronics che fornisce all'operatore informazioni in tempo reale su tutte le funzioni della macchina.

## Visibilità della cabina

La cabina Volvo offre una visibilità senza ostruzioni del vomere, al di sopra del telaio anteriore e attraverso i cristalli laterali e posteriori. Tutto ciò migliora la sicurezza e facilita le manovre.

## Comandi di standard industriale

I comandi disposti secondo un layout di standard industriale comprendono leve a corsa breve e di agevole manovra e un gruppo comandi regolabile situato in posizione centrale davanti all'operatore.



## Comfort ed ergonomia

La cabina ergonomica è progettata per offrire il massimo comfort all'operatore. Al suo interno è installato un impianto di riscaldamento e ventilazione ad alte prestazioni nonché un impianto di condizionamento dell'aria e un sedile regolabile per ridurre la fatica dell'operatore.



## Sistema di monitoraggio Contronics

Il sistema di monitoraggio Volvo Contronics è stato esteso per fornire informazioni in tempo reale su un numero superiore di funzioni della motolivellatrice. Grazie all'integrazione col sistema di tracciamento e monitoraggio Volvo MATRIS, il sistema Contronics è fornito di serie per migliorare il funzionamento della macchina e proteggere l'investimento.



## Volante tradizionale

Anche quando vengono installati i joystick opzionali, il volante viene mantenuto nella sua posizione originale per offrire all'operatore la possibilità di optare per questo strumento di comando intuitivo e tradizionale.



#### **Comandi a joystick opzionali**

I comandi dei joystick Volvo consentono di controllare in modo prevedibile e proporzionale le funzioni idrauliche, l'articolazione, lo sterzo e il cambio. I joystick Volvo dispongono di pulsanti/comandi per il controllo di tutti gli attrezzi principali. La macchina è progettata per consentire la sterzata tramite joystick fino a velocità di 30 km/h o tramite il volante.

# FACILE MANUTENZIONE E LUNGA DURATA.



## Accesso per assistenza e manutenzione

Il cofano posteriore di facile sollevamento e i pannelli laterali offrono ampio accesso al motore e ai punti di assistenza e manutenzione del modulo di raffreddamento. Grazie a intervalli più lunghi per il cambio dell'olio e interventi di ingrassaggio richiesti solo settimanalmente, le motolivellatrici Volvo consentono di ridurre i tempi di fermo per migliorare la continuità di lavoro sul cantiere.

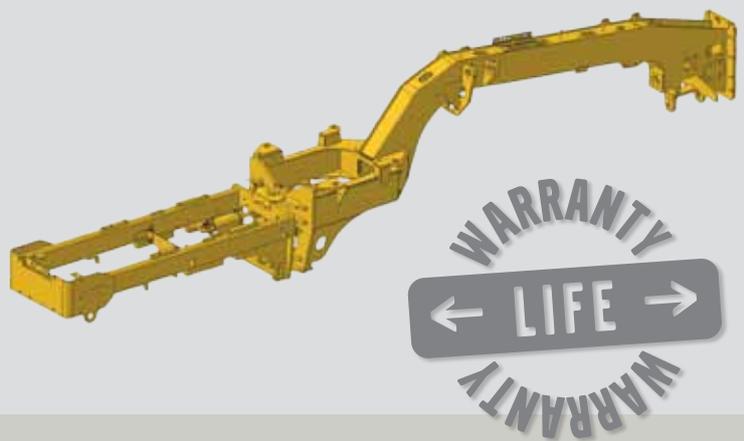
Le motolivellatrici Volvo rappresentano un investimento altamente redditizio grazie alla loro alta qualità costruttiva sia interna che esterna, alle loro funzionalità di sicurezza e al facile accesso per gli interventi di assistenza e manutenzione, tutti fattori che contribuiscono ad aumentare la produttività.

#### Sistema di rotazione della ralla a doppio ingranaggio

Lo speciale sistema di rotazione della ralla Volvo utilizza un doppio ingranaggio e cilindri ad azione diretta per fornire istantaneamente una coppia di uscita elevata e consentire la rotazione del vomere con un qualsiasi carico. Non è quindi necessario arrestare la macchina, fare retromarcia e modificare l'angolo del vomere. L'elevata potenza e durata offerte da questo sistema sono state dimostrate dall'applicazione su numerose generazioni di motolivellatrici Volvo.

#### Garanzia a vita del telaio

Volvo offre una speciale garanzia a vita opzionale al primo acquirente che copre il telaio anteriore e posteriore, nonché il giunto di articolazione e i cuscinetti, per offrire la massima tranquillità al proprietario.



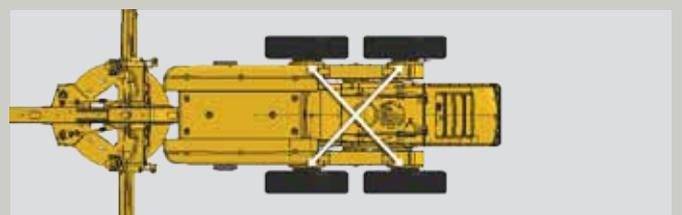
#### Posizione del cambio

Il cambio è montato sotto la cabina e davanti al giunto di articolazione, in modo da migliorare l'accesso per interventi di manutenzione e assistenza e contribuire a migliorare la pressione verso il basso della lama per una maggiore produttività.



#### Barra di trazione piana

È dotata di un perno sferico che può essere ruotato di 180 gradi per mantenere la barra di trazione in posizione orizzontale (in piano). Mantenere la barra di trazione parallela al terreno è importante quando si esegue un livellamento accurato.



#### Impianto frenante a doppio circuito incrociato

Ciascuna ruota è dotata di appositi freni a bagno d'olio. L'impianto frenante è dotato di due circuiti che funzionano separatamente. Qualora un circuito dovesse subire un guasto, viene assicurato un frenaggio equilibrato.

# PANORAMICA DELLA MACCHINA.



## Scelta dei comandi

È possibile scegliere comandi idraulici standard con layout tradizionale oppure i moderni comandi a joystick Volvo.

## Contronics

L'operatore viene tenuto informato sullo stato dei vari impianti della macchina attraverso avvisi e messaggi.



## Motore Volvo Tier 4i e UE Fase IIIb

Potenza e coppia più elevate con tre o otto livelli di potenza per ridurre i rallentamenti da sforzo e per ottenere una ripresa più rapida e una maggiore efficienza dei consumi.

## Bloccaggio del differenziale

Differenziale con bloccaggio/sbloccaggio controllato dall'operatore.



## 3 o 8 livelli di potenza

Viene messo a disposizione un livello di potenza ottimale per ogni marcia in modo da ridurre lo slittamento delle ruote e il consumo di carburante.



#### Scelta tra due cambi diversi

Cambio a 8 o 11 marce con modalità Autoshift (opzionale con il cambio a 8 marce), Shuttle-shift, Smart-shift, marce programmabili e selezione basata sulla velocità rispetto al suolo.



#### CareTrack\*

CareTrack è il sistema telematico Volvo. È montato di serie su questa macchina e fornisce informazioni per aiutare a migliorare la produttività e l'efficienza della motolivellatrice.



#### Impianto sterzante alternativo

Se è montato il joystick opzionale EGS (Easy Grade System), l'operatore può scegliere di sterzare tramite il joystick o il volante tradizionale.



#### Comando Shuttle-shift

Consente di risparmiare tempo in quanto è possibile cambiare direzione di marcia (marcia in avanti o retromarcia) senza utilizzare i freni e il pedale di inching.

#### Sistema di rotazione della ralla

Lo speciale sistema di rotazione della ralla Volvo offre la massima potenza di rotazione sul mercato e dispone di componenti di lunga durata per la massima precisione di livellamento.

#### Impianto AWD

Fornisce una trazione aggiuntiva della lama: fino a 3.855 kg (8.500 lb). La modalità Creep consente di utilizzare solo la trazione delle ruote anteriori per un livellamento accurato.

\* Nei mercati dove sia disponibile il CareTrack

# ATTREZZI.

## Attrezzi

### G930B, G940B, G946B, G960B

#### Lama dozer

Peso	kg	1080
Larghezza	m	2.44
Peso	kg	1140
Larghezza	m	2.7

#### Scarificatore anteriore

Peso	kg	715
Larghezza di taglio	mm	1248
Numero denti	fino a	11
Penetrazione	mm	260

#### Scarificatore centrale

Peso	kg	905
Larghezza di taglio	mm	1298
Numero denti	fino a	11
Penetrazione	mm	292

#### Blocco di spinta

Peso	kg	515
------	----	-----

#### Ripper/Scarificatore

Peso	kg	1495
Larghezza di taglio	mm	2148
Numero di denti dello scarificatore	fino a	9
Numero denti del ripper	fino a	9
Profondità massima di scarifica	mm	280

### Scarificatore anteriore

Lo scarificatore anteriore è montato sul muso della motolivellatrice e viene utilizzato per frantumare materiale compatto, asfalto e substrato roccioso.



### Attacco attrezzi

Il robusto telaio è fornito già con attacchi per gli attrezzi in modo da consentire l'agevole e affidabile installazione di attrezzi sul campo.



### Lama dozer

La lama dozer è utile per spostare cumuli di ghiaia, rimuovere dalla strada materiale roccioso e altre applicazioni in cui l'accesso della motolivellatrice con il vomere risulta difficoltoso.



#### **Ripper/Scarificatore**

Il ripper/scarificatore è un attrezzo montato sul telaio posteriore che viene utilizzato per frantumare asfalto e altro materiale aggregato compatto prima di utilizzare la lama. Questo attrezzo consente inoltre di miscelare in modo uniforme materiale fine e grossolano per migliorare il compattamento delle superfici stradali.

#### **Scarificatore centrale**

Lo scarificatore centrale viene montato dietro l'assale anteriore e rimane quindi ben visibile. Questo attrezzo dispone inoltre di una capacità di taglio ottimale. Non disponibile sui modelli AWD.



#### **Blocco di spinta (montato in figura)**

Il blocco di spinta funge da contrappeso quando è montato il ripper posteriore e da punto di spinta quando la motolivellatrice viene utilizzata come mezzo di spinta.

# PRESTAZIONI AL TOP RICHIEDONO ASSISTENZA.

Il giorno in cui riceverete la vostra nuova motolivellatrice Volvo segnerà l'inizio del vostro rapporto di lavoro con Volvo. Dall'assistenza alla manutenzione, al nostro sistema telematico CareTrack: Volvo vanta un portafoglio aftermarket completo e sofisticato per un continuo valore aggiunto alla vostra attività.

Volvo ha progettato e costruito le vostre macchine, quindi nessuno meglio di noi sa come farle funzionare al massimo delle loro condizioni. Quando si tratta della vostra macchina, il compito spetta agli esperti, cioè i tecnici addestrati Volvo.

I nostri tecnici lavorano con i migliori strumenti e tecniche di diagnostica del mercato, utilizzando Ricambi Originali Volvo per garantire i massimi livelli di qualità e assistenza. Rivolgetevi al vostro concessionario Volvo per capire come l'assistenza originale Volvo possa garantire al meglio programmi di assistenza e manutenzione adatti per voi e per la vostra attività.



Macchine all'avanguardia richiedono un'assistenza all'avanguardia e il vostro concessionario Volvo vi potrà fornire un catalogo dei servizi studiati per ottenere il massimo dalla vostra macchina, aiutandovi ad ottimizzare disponibilità macchina, produttività e valore dell'usato. Il vostro concessionario Volvo è in grado di fornirvi valide offerte di assistenza, tra cui:

Programmi di assistenza che vanno dalle ispezioni di routine, a contratti completi di manutenzione e riparazione.

Analisi e diagnostica per aiutarvi a capire come sta funzionando la vostra macchina, evidenziando potenziali problemi di manutenzione e individuando dove poter migliorare le prestazioni.

I corsi di formazione per Eco Operatore possono aiutare i vostri operatori a lavorare ottenendo prestazioni più sicure, più produttive ed efficienti dal punto di vista dei consumi.



#### CareTrack\*

Ogni motolivellatrice Volvo viene fornita di serie con il sistema telematico CareTrack di Volvo Construction Equipment. Questo sistema fornisce informazioni sulla macchina che contribuiscono a migliorare la pianificazione dell'attività e l'efficienza del lavoro, come ad esempio il consumo di carburante, la posizione della macchina e avvisi sugli interventi di assistenza e manutenzione richiesti. Potrete così risparmiare carburante, ridurre i costi e ottenere la massima redditività. **Tutto ciò, grazie a CareTrack.**

\*Nei mercati dove è disponibile CareTrack

# VOLVO G930B, G940B, G946B, G960B IN DETTAGLIO.

		G930B	G940B	G946B	G960B
<b>Peso operativo di base - approssimativo</b> I pesi indicati includono la cabina chiusa a basso profilo con protezione ROPS, tutti i fluidi operativi, l'operatore e l'equipaggiamento standard.					
Base - Totale	kg	16 070	16 980	17 470	18 070
Sulle ruote anteriori	kg	4 500	4 750	4 890	5 060
Sulle ruote posteriori	kg	11 570	12 230	12 580	13 010
Massima capacità combinata	kg	21 300	21 319	21 772	21 863
Peso max - parte anteriore	kg	7 575	7 575	7 575	7 575
Peso max - parte posteriore	kg	14 243	14 243	14 243	14 288

Si noti che l'aggiunta di peso e attrezzi al modello di base potrebbe richiedere la sostituzione dei pneumatici in quanto potrebbe venire superato il peso massimo sopportato dai pneumatici.

## Produttività (equipaggiamento standard)

Trazione lama con peso base (coefficiente di trazione 0,9)	kg	10 413	11 007	15 177	11 709
Trazione lama con peso base max (coefficiente di trazione 0,9)	kg	12 819	12 819	16 674	12 859
Pressione verso il basso lama	kg	7 839	8 218	8 460	8 754

La pressione verso il basso della lama corrisponde alla forza massima applicabile al tagliente.

## Dati motore

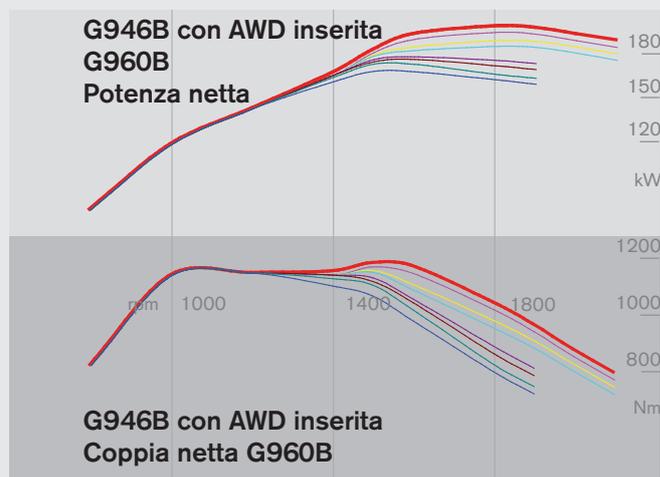
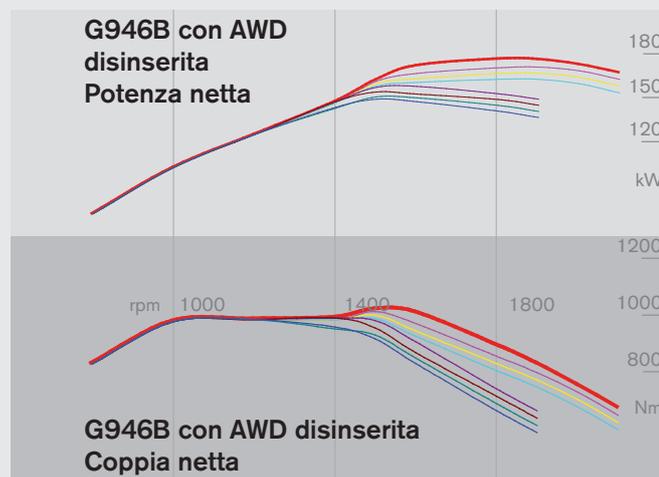
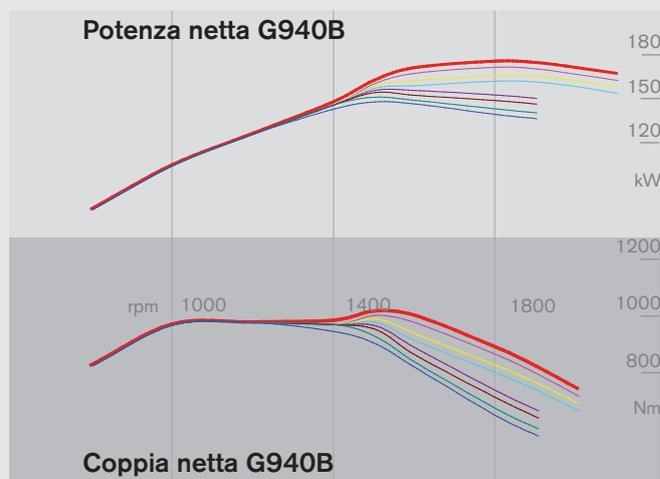
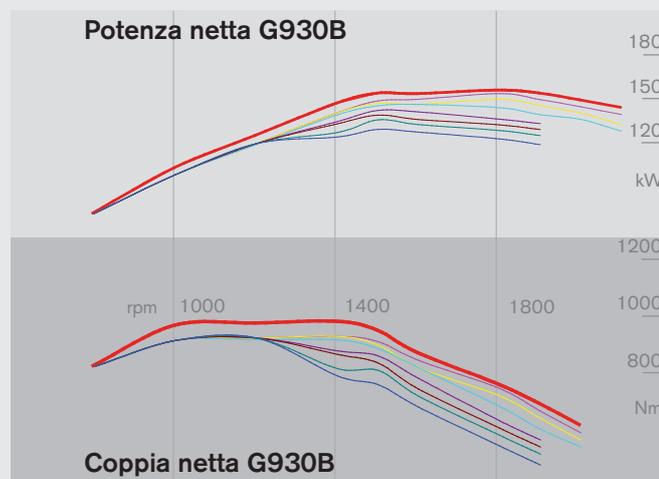
Modello	Volvo	D8HGBE4	D8HGBE4	D8HGAE4	D8HGAE4
Turbocompresso con intercooler e camicie cilindri a bagno d'olio sostituibili.					
Numero di cilindri	In linea	6	6	6	6
Alesaggio & corsa	mm	110 x 136	110 x 136	110 x 136	110 x 136
Cilindrata	l	7,8	7,8	7,8	7,8

Motore con certificazione di conformità agli standard sull'emissione dei gas di scarico EPA Tier 4 (USA)/Fase IIIB (UE).

## Impianto elettrico

	volt	24	24	24	24
	watt	2 640	2 640	2 640	2 640
Alternatore	amp	120	120	120	120
Batterie (due 12 V) non richiedono manutenzione, heavy duty	CCA	760	760	1 125	760

Due batterie opzionali 1125 CCA o 1570 CCA.



	G930B			G940B			G946B con AWD disinserita			G960B/G946B con AWD inserita		
	Potenza netta motore		Coppia di picco netta	Potenza netta motore		Coppia di picco netta	Potenza netta motore		Coppia di picco netta	Potenza netta motore		Coppia di picco netta
	kW	hp	N.m	kW	hp	N.m	kW	hp	N.m	kW	hp	N.m
<b>3 livelli di potenza del motore (cambio a 8 marce)</b>												
Livello potenza di base - (F1-F2)	119	162	597	146	199	990	146	199	990	167	227	1 123
Livello potenza medio - (F3-F5)	141	192	950	154	209	990	154	209	990	176	239	1 123
Livello potenza alto - (F6-F8)	155	211	995	173	235	1 021	173	235	1 021	197	268	1 151
<b>8 livelli di potenza del motore (cambio a 11 marce)</b>												
Livello potenza per F1-F4	119	162	597	146	199	990	146	199	990	167	227	1 123
Livello potenza per F5	135	184	950	149	203	990	149	203	990	171	232	1 123
Livello potenza per F6	138	188	950	152	207	990	152	207	990	175	238	1 136
Livello potenza per F7	141	192	950	154	209	990	154	209	990	176	239	1 136
Livello potenza per F8	145	197	945	160	218	991	160	218	991	183	249	1 126
Livello potenza per F9	149	203	955	164	223	1 001	164	223	1 001	187	254	1 131
Livello potenza per F10	153	208	955	170	231	1 011	170	231	1 011	193	262	1 141
Livello potenza per F11	155	211	995	173	235	1 021	173	235	1 021	197	268	1 151
Riduzione potenza del motore a 3000 m di altitudine	None			None			4%			4%		
Potenza netta nominale SAE J1349/ISO 9249												

### Trasmissione

Cambio Volvo Powershift completamente sequenziale, ad azionamento diretto. Il motore non può essere avviato quando è innestata una marcia. Il sistema di controllo elettronico del cambio a singola leva prevede l'autodiagnosi e la protezione da sovravelocità. Il cambio opzionale HTE1160S viene fornito di serie con cambio di rapporto automatico e modalità di marcia.

Valori approssimativi - la velocità rispetto al suolo potrebbe variare a seconda della marca dei pneumatici

Trasmissione	HTE840S 8-marce		HTE1160S 11-marce		
	Misura pneumatici				
Marcia a giri/min	km/h	km/h	Marcia a giri/min	km/h	km/h
F1 @ 2 100	4.1	4.1	F1 @ 2 100	3.2	3.2
F2 @ 2 100	5.8	5.7	F2 @ 2 100	4.2	4.1
F3 @ 2 100	8.1	8.0	F3 @ 2 100	5.6	5.5
F4 @ 2 100	11.3	11.1	F4 @ 2 100	7.2	7.1
F5 @ 2 100	16.0	15.8	F5 @ 2 100	9.4	9.3
F6 @ 2 100	22.4	22.1	F6 @ 2 100	12.2	12.2
F7 @ 2 100	31.4	31.0	F7 @ 2 100	16.2	16.0
F8 @ 2 100	43.8	43.3	F8 @ 2 100	21.6	21.4
			F9 @ 2 100	28.1	27.7
			F10 @ 2 100	36.8	36.5
			F11 @ 2 100	47.6	47.0
R1 @ 2 100	4.1	4.0	R1 @ 2 100	3.2	3.1
R2 @ 2 100	7.9	7.8	R2 @ 2 100	5.5	5.4
R3 @ 2 100	15.8	15.6	R3 @ 2 100	9.3	9.2
R4 @ 2 100	30.9	30.5	R4 @ 2 100	12.3	12.2
			R5 @ 2 100	21.3	21.0
			R6 @ 2 100	36.2	35.7

Marcia cambio					
Livello potenza motore	Volvo HTE840S		Volvo HTE1160S		
Livello di base	F1, F2	R1	Livello 1	F1 - F4	R1
Livello medio	F3 - F5	R2, R3	Livello 2	F5	R2
Livello alto	F6 - F8	R4	Livello 3	F6	R3
			Livello 4	F7	R4
			Livello 5	F8	R5
			Livello 6	F9	R6
			Livello 7	F10	
			Livello 8	F11	

Nota: ulteriori risparmi di carburante possono essere conseguiti limitando il regime del motore mediante VCADS a 1900 giri/min nelle marce F1-F5 (versione a 11 marce) e F1-F2 (versione a 8 marce)

# SPECIFICHE.

		G930B	G940B	G946B	G960B
<b>Tandem</b>					
Profondità	mm	226.5	226.5	226.5	226.5
Altezza	mm	616	616	616	616
Spessore					
Parete interna	mm	25	25	25	25
Parete esterna	mm	20	20	20	20
Distanza dal centro	mm	1 550	1 550	1 550	1 550
Passo catena di trasmissione	mm	51	51	51	51
Oscillazione	gradi ±	15°	15°	15°	15°
<b>Differenziale / Coppia conica posteriore</b>					
Modello	Volvo	24197	24197	24197	APR70
Coppia conica posteriore a ingranaggi planetari con bloccaggio/sbloccaggio del differenziale a dischi multipli in bagno d'olio comandato dall'operatore.					
<b>Ruote &amp; pneumatici (equipaggiamento di serie)</b>					
Misura pneumatici		14:00 x 24, G-2			
Resistenza armatura (PR)		12	12	12	12
Diametro cerchio	mm	223	223	254	254
	Cerchio monopezzo rim	•	•		•
	Cerchio in tre pezzi rim			•	
Cerchi imbullonati intercambiabili tra avantreno e retrotreno		Sì	Sì	No	Sì
<b>Assale anteriore e articolazione</b>					
Inclinazione ruota	degrees R & L	18°	18°	18°	18°
Oscillazione	degrees up & down	16°	16°	16°	16°
Altezza dal suolo	mm	610	610	610	610
Raggio di sterzata minimo quando si utilizza lo sterzo dell'assale anteriore, l'articolazione, l'inclinazione delle ruote e il differenziale sbloccato	mm	7 265	7 265	7 265	7 265
Raggio di sterzata	degrees	50°	50°	50°	50°
Angolo articolazione telaio	degrees	23°	23°	23°	23°
La valvola di bloccaggio antideriva assicura un funzionamento stabile. Blocco dell'articolazione fornito di serie.					
Lo sterzo idrostatico sulle ruote anteriori prevede due cilindri di sterzata. Conforme alle norme SAE J1511 FEB. 94, ISO 5010:1992, EN12643:1997 con sterzo di emergenza opzionale.					
<b>Freni</b>					
Freni di servizio: comandati a pedale					
Freni di servizio resistenti alla fatica e azionati idraulicamente con dischi multipli in bagno d'olio; montati sulle 4 ruote motrici in tandem, completamente sigillati; non richiedono manutenzione. L'impianto frenante è dotato di doppio circuito incrociato per una frenata uniforme su entrambi i lati della macchina. Comprende riserva di potenza e sistema di allarme dell'operatore (visivo e sonoro).					
Freno di stazionamento					
Freno di stazionamento con inserimento a molla e disinserimento idraulico; a dischi multipli in bagno d'olio; montato sulla coppia conica posteriore. Agisce sulle 4 ruote motrici in tandem. Non è possibile innestare una marcia quando il freno di stazionamento è inserito.					
L'impianto frenante è conforme alle norme SAE J/EN ISO 3450:1996.					
Volvo utilizza componenti privi di amianto.					

		G930B	G940B	G946B	G960B
<b>Telaio anteriore</b>					
Dimensioni minime della sezione scatolata	mm	265 x 340	265 x 340	265 x 340	265 x 340
Spessore piastre laterali, superiore & inferiore	mm	20	20	20	25 & 30
Moduli sezione verticale ad arco	cm <sup>3</sup>	1 950	1 950	2 671	2 671
min	cm <sup>3</sup>	1 663	1 663	2 256	2 256
max	cm <sup>3</sup>	3 474	3 474	4 652	4 652
<b>Telaio posteriore - tipo perimetro completo</b>					
Dimensioni minime guida laterale	mm	254 x 100	254 x 100	254 x 100	305 x 100
Spessore piastre laterali	mm	9.6	12.7	12.7	25.4
<b>Vomere</b>					
Vomere standard con segmenti sostituibili	mm	22 x 635 x 3 658			
Materiale vomere	Acciaio ad elevato tenore di carbonio	SAE 1050 •	SAE 1050 •	SAE 1050 •	SAE 1050 •
Bordo: temprato	mm	152 x 16	152 x 16	152 x 16	152 x 16
	Acciaio di boro	•	•	•	•
Spaziatura bulloni	mm	152	152	152	152
Dimensione bulloni	mm	16	16	16	16
Binari scorrevoli supportati da cuscinetti in Duramide™		Si	Si	Si	Si
<b>Movimento vomere: sistema di controllo lama mobile</b> (le dimensioni indicate si riferiscono a vomere e pneumatici 14:00 standard)					
	Sinistra/Destra	•	•	•	•
Sporgenza oltre i pneumatici - telaio articolato	mm	3 048/3 035	3 048/3 035	3 048/3 035	3 048/3 035
Sporgenza oltre i pneumatici - telaio fisso	mm	2 020/2 010	2 020/2 010	2 020/2 010	2 020/2 010
Scorrimento del vomere	mm	673/673	673/673	673/673	673/673
Spostamento laterale ralla	mm	775/749	775/749	775/749	775/749
Angolo massimo banchina, sinistra - destra	gradi	90°/90°	90°/90°	90°/90°	90°/90°
Articolazione comando di posizionamento lama a 7 posizioni	YES	•	•	•	•
Altezza libera da terra del vomere	mm	445	445	445	445
Profondità di taglio del vomere	mm	790	790	790	790
Raggio di inclinazione del vomere	Gradi in avanti	47°	47°	45°	45°
	Gradi indietro	5°	6°	6°	6°
L'eccellente mobilità del vomere consente il taglio di fossi ad angoli molto stretti e livellamento inclinato oltre la larghezza complessiva della macchina.					

# SPECIFICHE.

		<b>G930B</b>	<b>G940B</b>	<b>G946B</b>	<b>G960B</b>
<b>Circle</b>					
Diametro passo	mm	1 626	1 626	1 626	1 626
Spessore	mm	32	32	32	32
Piastre di usura ralla regolabili - di serie / opzionali		3/5	3/5	3/5	3/5
Le piastre antiusura di Duramide™ impediscono il contatto tra metallo e metallo e offrono la massima durata utile.					
<b>Rotazione ralla</b>					
Il sistema di rotazione della ralla Volvo a doppio ingranaggio sfrutta la potenza idraulica per l'azionamento diretto in modo da ottenere un'eccezionale capacità di rotazione e tenuta con pieno carico. Questo sistema utilizza due pignoni di azionamento in metallo temprato ed è protetto contro gli impatti da una valvola di sicurezza fornita come equipaggiamento di serie.					
Rotazione	degrees	360	360	360	360
<b>Barra di trazione</b>					
Dimensioni sezione scatolata	mm	165 x 165	165 x 165	165 x 165	165 x 165
Spessore piastra	mm	25 & 19	25 & 19	25 & 19	25 & 19
<b>Comandi &amp; cabina</b>					
Cabina ad alto profilo con protezioni ROPS/FOPS - Altezza interna	mm	1 855	1 855	1 855	1 855
Cabina a basso profilo con protezioni ROPS/FOPS - Altezza interna	mm	1 620	1 620	1 620	1 620
Tutte le cabine chiuse e aperte per motolivellatrici Volvo sono progettate per soddisfare e superare i requisiti FOPS di livello 2 EN/ISO 3471:2008 e EN/ISO 3449:2008.					
La cintura di sicurezza avvolgibile è larga 76 mm (3") e soddisfa le norme SAE J386 NOV. 97 ed EN ISO 6683:1999. Disposizione delle leve di comando di standard industriale.					
Il livello medio di rumorosità interna è di 72 dB(A) in conformità a ISO 6394:1998 (cabina chiusa).					
<b>Impianto idraulico</b>					
Tipo di circuito: centro chiuso, sensibile al carico a mandata proporzionale PDF (Proportional Demand Flow), con raccordi per flessibili a tenuta tramite O-ring.					
Tipo di pompa idraulica principale	Pompa a pistone assiale	•	•	•	•
Pressione massima	Bar	207	207	207	207
Uscita a 2100 giri/min	lpm	208	208	208	208
Pressione standby	Bar	24	24	24	24
<b>Pompa idraulica azionamento ventola</b>					
Pompa a pistone assiale separata per l'azionamento della ventola di raffreddamento a velocità variabile.					

		G930B	G940B	G946B	G960B
<b>Capacità</b>					
Serbatoio del carburante	l	340	400	400	400
Trasmissione	l	61	61	61	61
Coppia conica posteriore	l	22.7	22.7	22.7	22.7
Tandem (ciascuno)	l	134	134	134	134
Serbatoio dell'olio idraulico	l	91	91	144	91
Protezione antigelo refrigerante fino a -50° C (-58° F) circa	l	31	31	34	34
Olio motore	l	21.5	21.5	21.5	21.5

**Attrezzi** (Opzionali, a meno che non siano espressamente citati come parte dell'equipaggiamento di serie)

Blocco di spinta	kg	515	515	515	515
Ripper, compreso supporto ad arco del telaio posteriore e articolazioni	kg	1 495	1 495	1 495	1 495
Scarificatore centrale	kg	905	905	—	905
Scarificatore anteriore	kg	715	715	715	715
Lama dozer: 2,4 m (8')	kg	1 080	1 080	1 080	1 080
Lama dozer: 2,7 m (9')	kg	1 140	1 140	1 140	1 140

**Trazione integrale AWD**

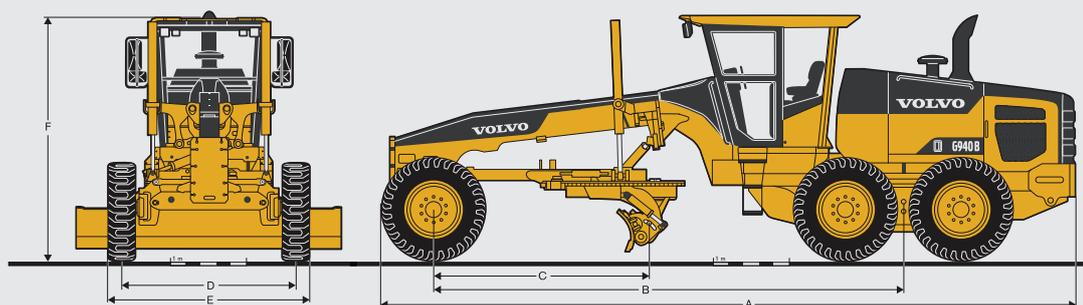
Pressione operativa max	Bar	—	—	345	—
Pressione operativa min	Bar	—	—	34	—
Velocità massima con AWD inserita	km/h	—	—	~ 30	—
Trazione massima alle ruote	kg	—	—	3 855	—

Se installata col cambio HTE840, la trazione integrale AWD Volvo ad alta coppia funziona con le marce in avanti 1-7 e con le retromarce 1-4.

Se installata col cambio HTE1160, la trazione integrale AWD Volvo ad alta coppia funziona con le marce in avanti 1-10 e con le retromarce 1-6.

Il sistema consente all'operatore di eseguire un livellamento accurato in modalità Creep utilizzando solo la trazione anteriore idrostatica e procedendo a una velocità di 0 - 4 km/h (0 - 2,5 mph).

<b>Dimensioni</b> (Tutte le dimensioni sono approssimative.)			G930B	G940B	G946B	G960B
A	mm		8 930	9 150	9 150	9 150
B	mm		6 280	6 280	6 280	6 280
C	mm		2 675	2 650	2 650	2 650
D	mm		2 076	2 076	2 076	2 076
E	mm	14:00 STD	2 537	2 537	2 537	2 537
	mm	17.5	2 717	2 717	2 717	2 717
F	mm		3 225	3 225	3 225	3 225



**Legenda**

- A Lunghezza complessiva
- B Passo
- C Base lama in conformità a ISO 7134
- D Carreggiata, tra i centri dei pneumatici anteriori
- E Carreggiata, tra i bordi esterni dei pneumatici
- F Altezza totale con cabina a basso profilo. Aggiungere 217 mm per la cabina ad alto profilo

# EQUIPAGGIAMENTO.

## EQUIPAGGIAMENTO STANDARD

	G930B	G940B	G946B	G960B
<b>Sicurezza</b>				
Impianto frenante a doppio circuito incrociato con riserva di potenza	•	•	•	•
Cabina Care con protezioni ROPS/FOPS	•	•	•	•
Luci di emergenza	•	•	•	•
Avvisatore acustico	•	•	•	•
Specchi retrovisori doppi esterni a destra e sinistra	•	•	•	•
Cintura di sicurezza retrattile, 3 inch	•	•	•	•
Tergicristallo e lavacrystallo parabrezza anteriore	•	•	•	•
Corrimano su gradini e piattaforme	•	•	•	•
<b>Comfort</b>				
Gruppo comandi regolabile in modo indipendente e volante con comandi	•	•	•	•
Riscaldatore cabina - 50.000 BTU con pressurizzatore cabina e filtri sostituibili, 10 bocchette di uscita	•	•	•	•
Consolle superiore per radio	•	•	•	•
Vetro sfumato	•	•	•	•
Portabicchiere / Vassoio per piccoli oggetti o contenitore pranzo	•	•	•	•
Posacenere	•	•	•	•
Spazio per scaldavivande	•	•	•	•
Scomparto in posizione alta	•	•	•	•
<b>Motore</b>				
Iniezione diretta, a controllo elettronico	•	•	•	•
Sovralimentato con intercooler	•	•	•	•
Scarico a distanza dell'olio	•	•	•	•
Preriscaldatore avviamento a freddo	•	•	•	•
<b>Impianto elettrico</b>				
Fari montati sulla cabina con interruttore dimmer (non previsti nelle unità CE)	•	•	•	•
Allarme retromarcia 112 dB(A)	•	•	•	•
Alternatore 2640 W (120 A)	•	•	•	•
Interruttore principale della batteria	•	•	•	•
Presa elettrica supplementare 24 V	•	•	•	•
<b>Luci</b>				
Fari	•	•	•	•
Luci di posizione	•	•	•	•
Indicatori di direzione	•	•	•	•
Luci posteriori	•	•	•	•
Luce di retromarcia	•	•	•	•
Luci di arresto	•	•	•	•

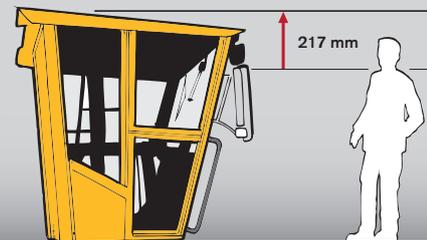
	G930B	G940B	G946B	G960B
<b>Interfaccia informazioni operatore</b>				
Indicatori temperatura liquido refrigerante, pressione olio e livello carburante	•	•	•	•
Tachimetro	•	•	•	•
Contachilometri	•	•	•	•
<b>Luci di emergenza raggruppate e di facile lettura</b>				
Allarme centrale (3 livelli) per tutte le funzioni vitali	•	•	•	•
<b>Display informazioni posizionato al centro</b>				
Controlli automatici preaccensione	•	•	•	•
Diagnostica ricerca guasti	•	•	•	•
Contaore	•	•	•	•
Orologio	•	•	•	•
<b>Catena cinematica</b>				
Assale posteriore con bloccaggio/sbloccaggio del differenziale comandato dall'operatore e coppia conica posteriore a ingranaggi planetari	•	•	•	•
Acceleratore elettronico a mano con funzioni di mantenimento regime e ripristino	•	•	•	•
Cambio Volvo Powershift HTE840S ad azionamento diretto con 8 marce in avanti e 4 retromarce	•	•	•	•
Singola leva di comando del cambio, con protezione elettronica da sovravelocità, funzione avanzata memory shift e bloccaggio in posizione di parcheggio con protezione incernierata del cambio	•	•	•	•
Inversione diretta di marcia senza pedale di inching	•	•	•	•
<b>Freni</b>				
Impianto frenante a quattro dischi in bagno d'olio con doppio circuito incrociato e riserva di potenza	•	•	•	•
Freno di stazionamento a dischi multipli in bagno d'olio con innesto a molla e con indicatore e allarme operatore	•	•	•	•
<b>Altro</b>				
Cassetta portattrezzi	•	•	•	•

## EQUIPAGGIAMENTO OPZIONALE

	G930B	G940B	G946B	G960B
<b>Comfort</b>				
Telecamera posteriore (di serie con specifiche CE)	•	•	•	•
Finestrini laterali scorrevoli	•	•	•	•
Apertura finestrini inferiori anteriore	•	•	•	•
Aletta parasole	•	•	•	•
Sedile regolabile con a sospensione pneumatica	•	•	•	•
Condizionatore d'aria - 35.000 BTU • HFC- 134a (gas refrigerante non-CFC) con riscaldatore cabina	•	•	•	•
<b>Catena cinematica</b>				
Cambio autoshift	•	•	•	•
Cambio Volvo HTE1160S - 11 marce in avanti e 6 retromarce con autoshift	•	•	•	•
Ventola di raffreddamento invertibile - modalità manuale o automatica	•	•	•	•
<b>Impianto Elettrico</b>				
Luci di lavoro vomere - 2 o 4	•	•	•	•
Luci di lavoro posteriori - 2 o 4	•	•	•	•
Luci posteriori a LED	•	•	•	•
Luci di lavoro angolo cabina - sinistra o destra - 2	•	•	•	•
Tergicristallo/lavacristallo finestrini inferiori anteriore e posteriore	•	•	•	•
Funzionamento intermittente per tutti i tergicristallo ordinati	•	•	•	•
Trasformatore da 24 V a 12 V - 600 o 1440 W (30 o 60 A) con presa	•	•	•	•
<b>Produttività</b>				
Sistema supporto ralla heavy duty	•	•	•	•
Cuscinetto metallico inferiore del vomere a scorrimento longitudinale	•	•	•	•
Pannello protettivo inferiore	•	•	•	•
Parafanghi anteriori che seguono l'inclinazione e la direzione delle ruote, in plastica	•	•	•	•
Parafanghi posteriori, oscillanti insieme al tandem	•	•	•	•
Pneumatici 17,5 x 25	•	•	•	•
Vomere 3962 x 635 x 22 mm	•	•	•	•
Vomere 4267 x 635 x 22 mm	•	•	•	•
<b>Impianto idraulico e comandi</b>				
Comandi joystick con volante	•	•	•	•
Comando lama flottante/sollevamento	•	•	•	•
Comando attrezzo anteriore flottante	•	•	•	•
Fino a 5 circuiti idraulici addizionali per attrezzi	•	•	•	•
Sterzo di emergenza (servoassistito) - di serie con specifiche CE	•	•	•	•
Radio con lettore CD	•	•	•	•
<b>Altro</b>				
Garanzia a vita telaio per primo acquirente, inclusa copertura cuscinetti e perni di articolazione	•	•	•	•
Fluidi per temperature artiche inferiori a -10° C (-14° F)	•	•	•	•
Dotazioni per la riduzione del rumore (di serie con kit CE)	•	•	•	•
Supporto posteriore per la targa	•	•	•	•
Compressore d'aria - azionato dal motore con serbatoio idoneo all'utilizzo di attrezzi manuali	•	•	•	•
Volvo CareTrack - sistema di monitoraggio remoto	•	•	•	•

## SELEZIONE DI ATTREZZATURE OPTIONAL VOLVO

Cabina a profilo alto



Parafanghi



Radio con lettore CD



Ventola di raffreddamento reversibile



Compressore d'aria



Accumulatore sollevamento lama



# VOLVO CONSTRUCTION EQUIPMENT

Le macchine Volvo Construction Equipment sono speciali. Le nostre macchine sono progettate, costruite e assistite in modo diverso. Una differenza frutto di oltre 180 anni di esperienza e tradizione ingegneristica. Un'eredità di pensiero che si concentra innanzitutto sulle persone che usano le nostre macchine. per renderle più sicure, più confortevoli e più produttive, e che si preoccupa della salvaguardia dell'ambiente che tutti noi condividiamo. Sulla base di questo approccio, Volvo ha prodotto una gamma sempre più ampia di macchine e una rete di supporto internazionale impegnata ad aiutare i suoi clienti ad aumentare la produttività.

Gli operatori di tutto il mondo sono fieri di lavorare con le macchine Volvo.

Alcuni prodotti potrebbero non essere disponibili su tutti i mercati. In linea con la nostra politica di continuo miglioramento, ci riserviamo il diritto di modificare specifiche tecniche e dettagli senza alcun preavviso. Le illustrazioni non si riferiscono necessariamente alla versione di serie della macchina.

## **VOLVO**

**Volvo Construction Equipment**  
[www.volvoce.com](http://www.volvoce.com)

Ref. No 20026573-D  
2013.12  
Volvo, Global Marketing

Italian 35  
GRA